

**Informativa sulla protezione delle persone fisiche
con riguardo al trattamento dei dati personali
(Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679, art. 13)**

Il trattamento dei dati personali chiesti per la registrazione come utente presso l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il titolare del trattamento è il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica italiana il quale opera, nel caso specifico, per il tramite dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul (Meşrutiyet caddesi n.75 – Tepebaşı Beyoğlu 34430 Istanbul, tel.212 – 293 98 48, iicistanbul@esteri.it, iic.istanbul@cert.esteri.it).

2. Per eventuali quesiti o reclami, l'interessato può contattare il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (indirizzo postale: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, telefono: 0039 06 36911 (centralino), mail: rpd@esteri.it; pec: rpd@cert.esteri.it).

3. I dati personali raccolti saranno inseriti in una banca dati utilizzata per le seguenti finalità: invito agli eventi culturali organizzati dall'IIC, diffusione di un notiziario culturale, promozione dei corsi di lingua italiana, utilizzo della biblioteca.

4. Il trattamento dei dati immessi nella banca dati è basato sul consenso. L'eventuale rifiuto al conferimento dei dati non consentirà all'interessato di accedere al servizio.

5. Il trattamento dei dati, svolto da personale appositamente incaricato dell'IIC sarà effettuato in modalità manuale o automatizzata.

6. I dati forniti dall'interessato in fase di registrazione saranno trattati solo dal titolare e non saranno diramati a soggetti terzi.

7. Ogni 5 anni dalla registrazione o dal suo rinnovo, l'Istituto chiederà agli utenti conferma telematica del loro interesse al servizio e provvederà a cancellare i

dati personali di coloro che non dovessero fornirla, per mancata risposta o per diniego espresso.

8. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. Fatte salve le conseguenze sull'accesso al servizio, egli può altresì chiedere la cancellazione di tali dati, nonché la limitazione del trattamento o l'opposizione al loro trattamento. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta all'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, informando per conoscenza l'RPD del MAECI.

9. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo all'RPD del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante italiano per la Protezione dei Dati personali (Piazza di Montecitorio 121, 00186 ROMA, tel. 0039-06696771 (centralino), mail: garante@gdp.it, pec: protocollo@pec.gdp.it).

Nel dichiarare di aver letto la presente informativa, l'interessato fornisce il suo consenso al trattamento dei propri dati personali per le finalità sopra indicate.

per presa visione ed accettazione

KİŞİSEL VERİLERİN KULLANIMI İLE İLGİLİ GERÇEK KİŞİLERİN KORUNMASI HAKKINDA BİLGİ NOTU

AB 2016/679 sayılı yönetmeliği'nin 13. Maddesi

İtalyan Kültür Merkezi'nde kullanıcı olarak kayıt aşamasında istenilen kişisel verilerin kullanımı, gerçek kişilerin temel hak ve özgürlüklerinin korunmasını sağlayan meşruluk, dürüstlük ve şeffaflık prensipleri üzerine kuruludur.

Bu bağlamda aşağıda verilen bilgiler önem arz etmektedir:

1. Verilerin kullanımının sorumluluğu İtalya Cumhuriyeti Dışişleri ve Uluslararası İşbirliği Bakanlığı (MAECI) adına hareket eden İtalya Başkonsolosluğu Kültür Merkezi olup, adresi Meşrutiyet caddesi n.75 – 34430 Tepebaşı Beyoğlu – İstanbul, mail adresi icistanbul@esteri.it telefon numarası (212) 293 98 48'dir.

2. MAECI'nin kişisel verilerin korunmasından sorumlu bir yetkilisi vardır ve soru veya sorunlar halinde aşağıda belirtilen numaralar aracılığı ile iletişime geçilebilir. (Dışişleri ve Uluslararası İşbirliği Bakanlığı, Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma, Tel. 0039 06 36911-santral- e-mail: rpd@esteri.it, pec:rpd@cert.esteri.it).

3. Toplanan kişisel veriler bir veritabanında depo edilip aşağıdaki amaçlar için kullanılır: İtalyan Kültür Merkezi tarafından organize edilen etkinliklere davet, kültürel bir haberin yayılması, italyanca dil kurslarının promosyonu, kütüphanenin kullanımı. Talep edilen kişisel veriler ihalenin verileceği Yüklenici Şirket seçimi için gereklidir.

4. Veritabanına girilen verilerin işlenmesi onaya dayanmaktadır. Veri sağlama reddi, kişinin hizmete erişmesine izin vermeyecektir.

5. Kişisel verilerin kullanımı manüel veya bilgisayar ortamında yetkili personel tarafından gerçekleştirilecektir.

6. Kayıt esnasında ilgili şahıs tarafından sağlanan veriler yalnızca sahibi tarafından işlenecek ve üçüncü şahıslara verilmeyecektir.

7. Kayıt veya yenileme işleminden itibaren sonra her 5 yılda bir Merkez, kullanıcılardan hizmet almaya devam edip etmeyecekleri konusunda konuyla ilgili teyitlerini isteyecek ve yanıt vermediği ya da açık olumsuz dönüşleri durumunda kişisel verilerini silecektir.

8. İlgili kişi kendi kişisel verilerine erişim isteyebilir ve bunların değiştirilmesini talep edebilir. Hizmete erişim üzerindeki sonuçlara zarar vermeksizin, bu tür verilerin iptal edilmesini ve işlemlerinin işlenmesinin veya muhalefetinin sınırlandırılmasını da talep edebilir. Bu durumlarda, ilgili taraf, İstanbul İtalyan Kültür Merkezine ve ayrıca Dışişleri ve Uluslararası İşbirliği Bakanlığının rpd@esteri.it adresine bilgi vermek durumundadır.

9. Kişi, haklarının ihlal edildiğini düşünüyorsa, MAECI'nin kişisel verilerin korunmasından sorumlu yetkiliye şikayette bulunabilir. Alternatif olarak, kişisel verilerin korunmasından sorumlu Garantöre (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Roma, tel. 0039 06 696771-santral- email: garante@gpdp.it, pec: protocollo@pec.gpdp.it) veya adli makamlara başvurabilir.

Bu beyanı okuduğunuzu beyan ederken, kişi kişisel verilerin işlenmesine yukarıda belirtilen amaçlar için verdiğini onaylar.

□ kabul ve görüldüğüne dair